

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
elnöke**

**Szám:** ONK/2-3/2026.

**ELŐTERJESZTÉS**

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2026. február 16-i  
képviselő-testületi ülésére**

**Tárgy:** Döntés Gál Csilla megbízási szerződésének módosításáról

**Előterjesztő:** dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

A döntés meghozatala **egyszerű** többséget igényel.

**Az előterjesztés törvényességi felülvizsgálatát végezte:**

**Kicska Andrea**  
szervezési referens

## **Tisztelt Képviselő-testület!**

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés f) – g) pontja kimondja: a nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladata a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása, kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel, a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése.

A Veszprémi Német Nemzetiségi Klub gondozásában működik a Német Nemzetiségi Kórus.

A kórus karvezetője Gál Csilla, a zenei kíséretet dr. Bojnecz Gábor biztosítja. A kórus heti 1 alkalommal 2 órás próbát tart a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Községétől bérlet helyiségben. A kórus számos veszprémi és környékbeli rendezvény állandó szereplője, fellépője, mint például a Gizella napi gála, a Wunderbar Fesztivál, a Veszprémi Nemzetiségi Nap, az adventi rendezvények, a német misék.

A német nemzetiségi kulturális javak megőrzése és az önszerveződő közösségek támogatása érdekében a Német Nemzetiségi Kórus fenntartásához a Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatást nyújtott. 2025. január 1-től a kórus, mint önszerveződő közösség fenntartása közvetlen formában valósul meg.

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 76/2025. (XI.03.) határozatával döntött a nemzetiségek jogairól szóló törvényben meghatározott kötelező közfeladat ellátása érdekében kulturális javak megőrzésének támogatásáról, ennek keretében Gál Csilla karvezető 2026. december 31-ig szóló megbízási szerződéséről.

Gál Csilla megkereste a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a karvezetői tisztséget csak 2026. június 30-ig kívánja ellátni, s kérte a megbízási szerződés módosítását.

Gál Csilla egyéni vállalkozó karvezető megbízási díja havi bruttó 19.800,- Ft, melyet negyedévente számla ellenében kell megfizetni, így 6 hónapra számítva a megbízási díj összege bruttó 118.800,- Ft.

A szerződés a módosítás eredményeként 2026. június 30. napjáig kötötne. Az első negyedéves kifizetés érdekében a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi kötelezettséget vállal a fenti összegek biztosítására.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

**Veszprém, 2026. február 2.**

**dr. Kovácsné Balázs Tünde**

**HATÁROZATI JAVASLAT**  
**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**...../2026. (....) határozata**  
**Gál Csilla megbízási szerződésének módosításáról**

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a *„Döntés a nemzetiségek jogairól szóló törvényben meghatározott kötelező közfeladat ellátása érdekében kulturális javak megőrzésének támogatásáról”* című előterjesztést, és a következő döntést hozza:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés f) – g) pontjában meghatározott kötelező közfeladatok ellátása érdekében támogassa a kulturális javak megőrzésére létrejött önszerveződő közösségeket.
2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 76/2025. (XI.03.) határozatával döntött Gál Csilla karvezető 2026. december 31-ig szóló megbízási szerződéséről.
3. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 76/2025. (XI.03.) határozatával elfogadott, Gál Csilla karvezető megbízását módosítani szükséges, mivel Gál Csilla karvezető megkereste a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy megbízatását 2026. június 30-ig kívánja ellátni.
4. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a kulturális javak megőrzése érdekében továbbra is támogatja a német nemzetiségi kórus működését, ennek érdekében módosítja – a határozat mellékletében foglalt tartalommal – a karvezető megbízási szerződését.
5. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt a határozat mellékletét képező szerződés aláírására.

**Határidő:** 5. pont: 2026. február 28.

**Felelős:** dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

**Veszprém,** 2026. február 16.

**dr. Kovácsné Balázs Tünde s.k.**  
elnök

**dr. Dancs Judit s.k.**  
jegyző

Melléklet a ..../2026. (.....) határozathoz:

Szerződés iktatószáma: ONK/2-.../2026.

## **M E G B Í Z Á S I   S Z E R Z Ő D É S** **1 . s z á m ú   m ó d o s í t á s**

*amely létrejött egyrészről*

**Név:** Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat

**Székhely:** 8200 Veszprém, Thököly utca 11.

**Adószám:** 15784283-1-19

**Képviselő:** Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

mint megbízó (a továbbiakban: Megbízó)

*másrészről*

**Név, születési név:** Gál Csilla ev.

**Lakcím:** 8200 Veszprém Ádám I. u. 24/A.

**Egyéni vállalkozói adószám:** 65324877-1-39

mint megbízott (a továbbiakban: Megbízott) között, az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. A Megbízó megbízza Megbízottat azzal, hogy a Veszprémi Német Nemzetiségi Kórust karvezetőként és művészeti vezetőként heti rendszerességgel, péntekenként 16.00 órától 19.00 óráig kóruspróbát tartson.
2. A Megbízott a megbízást elfogadja. Megbízott tudomásul veszi, hogy a megbízást Megbízó érdekeinek megfelelően, személyesen köteles teljesíteni. Az utasítási jogkör gyakorlója **dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök**.
3. A megbízás ellátása során a Megbízott tudomására jutott minden adat, információ kizárólag a Megbízó részére hasznosítható és titkot képez.
4. A megbízás határozott időtartamú, **2026. január 1.** napjától **2026. június 30.** napjáig tart azzal, hogy a kórus tevékenysége július, augusztus hónapban szünetel, próbákat nem tartanak.
5. A Megbízottat a megbízás teljesítéséért **havi bruttó 19.800,- Ft** (azaz tizenkilencezer-nyolcszáz forint) összegű megbízási díj illeti meg. Megbízott a megbízási díjon felül a megbízás teljesítésével kapcsolatban költségtérítésre nem jogosult. A megbízási díjat a Megbízó teljesítés-igazolás kiállítását követően, **félévente** (előreláthatólag június és december hónapban), a kiállított számla ellenében a számla benyújtásától (Előadó-művészeti tevékenység (zenei) tevékenységről) számított 15 napon belül teljesíti a Megbízott által megadott **OTP Banknál** vezetett **11773487-02630586** számú folyószámlájára. A díj átutalásának feltétele, hogy Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Megbízott tevékenységére vonatkozóan a szakmai teljesítést igazolja.
6. Felek a szerződés teljesítése érdekében kölcsönösen együttműködnek egymással. Megbízott köteles a Megbízót tevékenységéről folyamatosan tájékoztatni. Köteles a

Megbízót minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a megbízás eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja.

7. A szerződés bármely feltételének módosítására csak írásban kerülhet sor.
8. A szerződést bármelyik fél 60 napos felmondási idővel felmondhatja rendes felmondással.
9. Rendkívüli felmondásra súlyos szerződésszegés esetén kerülhet sor. Megbízott tudomásul veszi, hogy rendkívüli felmondási oknak minősül, ha nem átlátható, vagy ha köztartozása keletkezik
10. Megbízónak és Megbízottnak meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéskötéssel kapcsolatban merül fel. Ha az érintett Felek az említett közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkező jogvitájukat, úgy azt peres eljárás keretében rendezik. Felek a pertárgyértéktől függően a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék illetékességét kötik ki.
11. Megbízott kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-ában foglaltak alapján átlátható szervezetnek minősül. Kijelenti, hogy köztartozása nincs. Jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy köztartozás mentessége a helyi adók vonatkozásában ellenőrzésre kerülhessen.
12. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.
13. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

Felek a jelen szerződést – annak elolvasása és értelmezése után –, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag és saját kezűleg írták alá.

Kelt: Veszprém, 2026. ....

Veszprém, 2026. ....

.....  
**dr. Kovácsné Balázs Tünde**  
elnök  
megbízó

.....  
**Gál Csilla**  
megbízott

Pénzügyileg ellenjegyzete:  
dátum:

Jogi felülvizsgálat:  
dátum:

.....  
**Fazekas Ildikó**  
irodavezető  
Pénzügyi Iroda

.....  
**Madarászné dr. Ifju Bernadett**  
csoportvezető  
Önkormányzati és Jogi Iroda

Munkavégzés időpontja, időpontjai illetve időszaka:

.....  
.....

Értesítést kap:

- *Megbízott*
- *Megbízó*
- *Pénzügyi Iroda vagy akihez tartozik*
- *Iráttár (ha van)*

A megbízás, szerződés

..... szerint az elvégzett  
munka szakmai teljesítését igazolom, a kifizetés  
jogosultságát, ésösszagszerúséget ellenőriztem.  
..... Ft összegben  
kifizethető.

Dátum:.....

Aláírás:.....